



red dot award 2016
winner

TRANSITION
TRAVEL BECOMES EXPERIENCE



MIRAGE[®]
Ceramics Design Sustainability

IL VIAGGIO.

THE JOURNEY · DIE REISE · LE VOYAGE · EL VIAJE · ПУТЕШЕСТВИЕ · 旅程。

RICERCA, SPERIMENTAZIONE, DESIGN.

INIZIA UN VIAGGIO DI SENSAZIONI, RICORDI ED
ESPERIENZE, CHIAMATO **TRANSITION**.

UNA COLLEZIONE CHE NASCE DALLA COLLABORAZIONE
DELLO STUDIO LANZAVECCHIA + WAI CON MIRAGE®.
UN INCONTRO E UN PERCORSO CREATIVO LEGATO AL
CONCETTO DI PASSAGGIO, CAMBIAMENTO, TRANSIZIONE
REALE E METAFORICA DA UN LUOGO ALL'ALTRO.

UN VIAGGIO DIVENUTO ESPERIENZA.

.....
.....

TRANSITION | TRAVEL BECOMES EXPERIENCE



reddot award 2016
winner

With its origins dating back until 1955, with more than 17,000 entries each year, Red Dot is one of the best-respected design competitions in the world. The sought-after award, the "Red Dot", is the revered international seal of outstanding design quality. "Red Dot Award: Product Design" appraises the best products of the year. Manufacturers and designers from all over the world submit originals of their latest products in the hope of being awarded the sought-after distinction "Red Dot". 31 categories provide space for the wide diversity in product design. Innovation, formal quality, functionality and ecological compatibility are just some of the criteria on which the decision is based.



Research, experimentation, design. A journey of sensations, memories and experiences, called **Transition**. A collection born from the collaboration of Lanzavecchia + Wai with Mirage®. A meeting and a creative path linked to the concept of landscape, change, real and metaphorical Transition from one place to another. A journey that becomes experience.

Investigación, experimentación y diseño. Despega un viaje de sensaciones, recuerdos y experiencias llamado **Transition**. Una colección que surge de la colaboración entre el estudio Lanzavecchia + Wai y Mirage®. Un encuentro y recorrido creativo vinculado a los conceptos de pasaje, cambio, transición real y metamórfica de un lugar a otro. Un viaje convertido en experiencia.

Forschung, Experimentieren, Design. Eine Reise durch die Empfindungen, Erinnerungen und Erfahrungen namens **Transition** beginnt. Eine Kollektion, die der Zusammenarbeit zwischen dem Büro Lanzavecchia + Wai und Mirage® zu verdanken ist. Eine Begegnung und ein kreativer Werdegang, der eng mit dem Konzept des vorübergehens, der Aenderung, der tatsächlichen und metamorphischen Transition von einem Ort an einen anderen verbunden ist. Eine Reise, die zur Erfahrung wird.

Поиск, эксперимент, дизайн. Начало путешествия в мир чувств, воспоминаний и опыта под названием **Transition**. Эта коллекция возникла в результате сотрудничества студии Lanzavecchia + Wai с компанией Mirage®. Встреча и творческий путь, связанные с идеей перехода, перемен, реального и метафорического перемещения из одного места в другое. Путешествие, которое превратилось в опыт.

Recherche, expérimentation, design. Partez pour **Transition**, le pays des émotions, des souvenirs et des expériences. Transition est une collection issue de la collaboration entre Lanzavecchia + Wai et Mirage®. Le fruit d'une rencontre, l'horizon d'un parcours créatif dans le concept du passage d'un lieu à un autre, de la mutation, de la transition, au sens propre comme au sens figuré. Un voyage devenu expérience.

研究，试验，设计。这个称为TRANSITION的全新系列，引领您展开一趟情感、回忆与体验之旅。本系列由Lanzavecchia + Wai研究所与Mirage®公司的合作而诞生。创新的思路和途径，与从一个地方到另一个地方的过渡、转变、实质性和象征性的变迁的概念密切相关。旅程成为体验。



No reference or imitation: Transition is a sophisticated return to craft ceramics, where every element was and still is sensation, matter, research. A graphic feature that leads to the world of Italian-made craftsmanship: an ancient skill, known and handed down through time, blends with the technology of industrial production.

Keine Bezugnahme oder Imitation: Transition ist eine raffinierte Rückkehr zur handwerklichen Keramikmanufaktur, bei der jedes element wahrnehmung, materische beschaffenheit und suche war und bis heute ist. Ein grafischer Stil, der zur welt des italienischen Handwerks zurückführt: ein seit alten Zeiten bekanntes und bis zu uns überliefertes wissen verschmilzt mit der Technologie der industriellen Produktion.

Ni référence ni imitation : Transition est un retour quintessencié vers la céramique de facture artisanale, quand chaque élément était et est encore une histoire de sensation, de toucher de la matière, de recherche. Un trait graphique qui ramène à la dimension de l'artisanat made in Italy : un savoir ancien, connu et transmis au fil du temps qui noue son fil à celui de la technologie de production industrielle.

Sin referencias ni imitaciones. Transition es un minucioso retorno a la artesanal producción cerámica en la que cada elemento era y es sensación, materia y estudio. una grafía que vuelve a adentrarnos en el mundo artesanal made in Italy. Un antiguo saber conocido y transmitido a lo largo de los años que se fusiona con la tecnología de la producción industrial.

Никаких имитаций или образцов: Transition представляет собой изысканную интерпретацию традиций керамического ремесленного производства, где каждый элемент был и до сих пор является ощущением и материальным воплощением поиска. Рисунок вернет нас в мир ремесленного производства made in Italy, где древние знания передаются из поколения в поколение и объединяются с технологиями промышленного производства.

Transition系列完全没有参考或仿制任何其它产品，致力于回归陶瓷手工制作的本质：每一件产品都曾经是而且现在仍然是充满感性、物质性强、精致考究的制品。该系列将世代相传的古老手工技术与工业生产的高新科技巧妙结合，令意大利手工制作的传统发扬光大。

UNA NUOVA IDENTITÀ.

A NEW IDENTITY · EINE NEUE IDENTITÄT · UNE NOUVELLE IDENTITÉ
 UNA IDENTIDAD NUEVA · НОВАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ · 面貌焕然一新。

NESSUN RIFERIMENTO O IMITAZIONE:

TRANSITION E' UN RICERCATO RITORNO ALLA MANIFATTURA ARTIGIANALE CERAMICA, DOVE OGNI ELEMENTO ERA ED E' TUTTOGGI SENSAZIONE, MATERICITA', RICERCA.

UN TRATTO GRAFICO CHE RICONDUCE AL MONDO DELL'ARTIGIANATO MADE IN ITALY: UN SAPERE ANTICO CONOSCIUTO E TRAMANDATO NEL TEMPO SI FONDE CON LA TECNOLOGIA DELLA PRODUZIONE INDUSTRIALE.

.....





NATURALMENTE IRREGOLARE, LA TEXTURE È ARRICCHITA DA SOVRAPPOSIZIONI CROMATICHE CHE SONO L' IDEALE FOTOGRAFIA DI UN VIAGGIO. UN ITINERARIO CHE ATTRAVERSA L'ITALIA, NE RACCOGLIE COLORI E SFUMATURE E LI REINTERPRETA IN CHIAVE CONTEMPORANEA.

LE CINQUE TONALITÀ PROPOSTE SONO LE TAPPE DI UN PERCORSO CREATIVO. CINQUE CITTÀ ITALIANE LA CUI ANIMA È RIPROPOSTA IN NUANCES ISPIRATE AL LORO LANDSCAPE URBANO: OSTUNI, LECCE, MATERA, TORINO E MILANO.

.....

Naturally irregular, the texture is enriched with overlaid colours, creating the ideal photograph of a journey. An itinerary that crosses Italy, collecting colours and shades and re-interpreting them in a contemporary key. The five proposed shades are the steps in a creative path. Five Italian cities whose souls are re-proposed in nuances inspired by their urban landscape: Ostuni, Lecce, Matera, Turin and Milan.

Die natürlich unregelmäßige Textur wird durch farbliche Überlappungen bereichert, die die ideale Reisefotografie darstellen. Eine Reise, die durch Italien führt, die Farben und Nuancen des Landes einfängt und in zeitgemäßem Schlüssel neu interpretiert. Die Fünf vorgeschlagenen Farbtöne stellen die Etappen einer kreativen Reise dar. Fünf italienische Städte, deren Seele in ihrer städtischen Landschaft inspirierten Nuancen angeboten wird: Ostuni, Lecce, Matera, Turin und Mailand.

Naturellement irrégulière, la texture est enrichie de superpositions chromatiques, comme autant de photos idéales prises au cours d'un voyage. Un itinéraire qui traverse l'Italie, en cueille les couleurs et les nuances pour les réinterpréter sous une optique contemporaine. Les cinq tonalités proposées constituent les étapes d'un parcours créatif. Cinq villes italiennes dont l'âme s'exprime dans des nuances inspirées de leur paysage urbain : Ostuni, Lecce, Matera, Turin et Milan.

Naturalmente irregular, la textura se enriquece con superposiciones cromáticas que son la perfecta fotografía de un viaje. Un recorrido que atraviesa Italia recogiendo colores y matices para re-interpretarlos en clave moderna. Las cinco tonalidades propuestas representan las etapas del recorrido creativo. Cinco ciudades italianas cuya alma se repropone mediante matices que toman inspiración de su entorno urbano. Ostuni, Lecce, Matera, Turin y Milán.

Естественно неровная поверхность текстуры подчеркнута цветовыми переходами, представляя собой идеальный снимок путешествия. Маршрут проходит через всю Италию, собирая ее цвета и оттенки, интерпретированные затем в современном ключе. Пять предлагаемых оттенков – это этапы творческого пути. Пять итальянских городов, дух которых передан через нюансы, навеянные их городскими ландшафтами: Остуни, Лечче, Матера, Турин и Милан.

天然不规则的纹理，通过色彩的重叠而别具特色，犹如一段旅程的理想拍摄效果。这条旅行路线横跨整个意大利，融合各种颜色和深浅变化，并以当代手法进行重新诠释。该系列提供5种色调，代表了创新之路的各个阶段。该系列从意大利五大城市——奥斯图尼，莱切，马泰拉，都灵和米兰——的城市景观汲取灵感而打造色彩，再现了这些城市的灵魂。

I COLORI DEL PAESAGGIO SONO INTERPRETATI E SINTETIZZATI IN NUANCE NEUTRE E NATURALI CHE TRASMETTONO UNA RAREFATTA SENSAZIONE DI QUIETE E LEGGEREZZA. DELICATE SFUMATURE E MORBIDI PASSAGGI CROMATICI COME RAFFINATE PROPOSTE PER LO STILE DI VITA CONTEMPORANEO.

.....
.....



The colours of the landscape are interpreted and synthesised in neutral, natural nuances that give off a rare sensation of peace and lightness. Delicate shades and soft colour passages become refined proposals for a contemporary lifestyle.

Die Farben der Landschaft wurden in neutralen, natürlichen Nuancen interpretiert und auf den Punkt gebracht, die ein feines Gefühl der Ruhe und Leichtigkeit vermitteln. Zarte Nuancen und weiche Farbübergänge als raffinierte Vorschläge für einen zeitgemässen Lebensstil.

Les couleurs du paysage sont interprétées et synthétisées dans des tons neutres et naturels qui transmettent une perception raréfiée de quiétude et de légèreté. De délicates nuances et de tendres variations chromatiques composent des propositions raffinées pour un style de vie contemporain.

Se interpretan y sintetizan los colores del paisaje a través de neutros y naturales matices que transmiten una refinada sensación de calma y ligereza. Delicadas tonalidades, suaves paisajes cromáticos y elegantes propuestas para el estilo de vida contemporáneo.

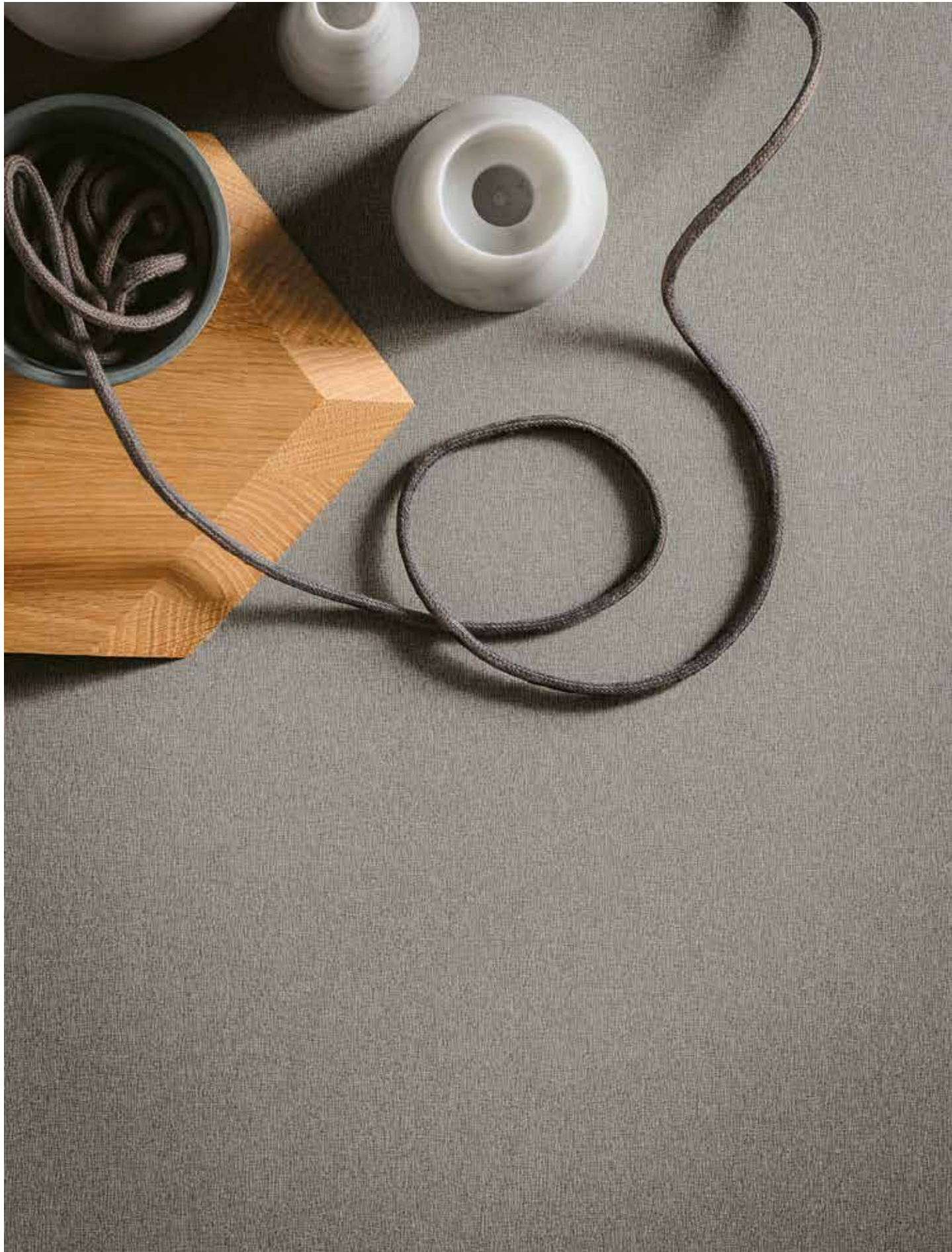
Краски пейзажей интерпретированы и воплощены в нейтральных и натуральных нюансах, передающих разреженное ощущение покоя и легкости. Легкие и мягкие цветовые переходы создают изысканное воплощение современного стиля жизни.

大自然风景色彩经过重新演绎，获得中性、自然的色彩，传递着一种宁静和轻盈的细腻感觉。微妙的深浅变化和柔和的色彩过渡，最适合现代生活方式的装饰风格。











MILANO TR 05





With Transition, Mirage® underlines its own green spirit, with important ethical choices: the selection of a mix made with a majority of materials taken from production waste (pre-consumer recycled materials > 25%) and the use of zero-mileage local sand, which guarantees the same high technical performance that is typical of Mirage® porcelain stoneware.
 Size 60x60 packaged in 100% recycled cardboard.
 Heat-shrink protective pallet packaging in 100% recycled plastic.
 The use of pallet made from 100% recycled wood.
 A green soul, sensitive to the environment, with aesthetics evolving in surfaces with a highly contemporary design.

Mit Transition verleiht Mirage® der eigenen ökologischen Gesinnung anhand von bedeutenden ethischen Entscheidungen nachdruck: die Wahl einer Masse, die Grossteils mit aus den Produktionsabfällen stammenden Materialien (pre-consumer-recyclingmaterial > 25%) und mit vor ort produziertem sand, der die gleichen für das Feinsteinzeug von Mirage® typischen technischen Leistungen gewährleistet, erzeugt wird.
 Die Verpackung des Formats 60x60 komplett in recyceltem Karton.
 Die Schutzabdeckungen der Paletten sind schrumpfbar und komplett recyceltem Kunststoff.
 Der Einsatz von Paletten, die zu 100% aus wiederverwertetem Holz bestehen.
 Eine ökologische, umweltfreundliche Seele, deren ästhetik sich zu extrem zeitgemässen Designoberflächen entwickelt.

Avec Transition, Mirage® renforce son choix écologique en prenant d'importantes décisions éthiques : la sélection d'une pâte réalisée en grande partie avec des matériaux provenant de déchets de production (matériau recyclé après consommation > 25 %) et en utilisant du sable local à km 0, qui garantit les mêmes hautes performances techniques qui caractérisent le grès cérame Mirage®.
 Le conditionnement du format 60x60 dans des cartons entièrement recyclés.
 La couverture de protection des palettes avec une matière plastique thermorétractable entièrement recyclée.
 L'utilisation de palettes faites de bois réemployé à 100 %.
 Un esprit écologique et sensible à l'environnement, dont l'esthétique évolue en surfaces d'un design hautement contemporain.

Mirage® consolida con Transition su elección ecológica a través de importantes preferencias estéticas: la selección de una mezcla hecha casi en su totalidad por materiales procedentes de desechos de producción (material reciclado pre-consumo > 25%) y el uso de arena local de km 0 que garantiza las mismas excelentes prestaciones técnicas del grés porcelánico Mirage®.
 La producción del formato 60x60 en embalajes de cartón totalmente reciclado.
 La protección de los palés con termoretráctiles en material plástico totalmente reciclado.
 El uso de palés de madera recuperada al 100%.
 un espíritu ecológico y sensible al medioambiente cuya estética evoluciona hacia superficies de diseño altamente modernas.

В коллекции Transition компания Mirage® подтвердила свой экологичный выбор, применив на практике важные этические решения: использование смеси, созданной в основном из отходов производства (утилизированный после производства материал составляет > 25%), и с использованием местного песка, гарантирующего те же превосходные технические характеристики, которые отличают весь керамогранит Mirage®.
 Упаковка плитки форматом 60x60 в коробки из полностью переработанного картона.
 Защитное покрытие поддонов полностью переработанным термоусадочным пластиковым материалом.
 Использование поддонов из переработанного на 100% дерева.
 Экологичная и чувствительная душа интерьера, эстетика которого отражается в сверхсовременных дизайнерских поверхностях.

Mirage®公司通过Transition系列的多项重大道德选择而加强其环保政策：混合物大部分采用生产废料（消费前再生材料>25%）生产，并使用0公里的当地砂，保证与Mirage®瓷质砖产品拥有同样超高的典型技术性能。规格60x60产品完全采用再循环纸板箱进行包装。托盘的保护膜完全采用再循环热收缩塑料膜。使用以100%回收木材制成的托盘。瓷砖具有环保的灵魂以及设计富有现代感的表面。

DESIGN SOSTENIBILE.
 SUSTAINABLE DESIGN · NACHHALTIGES DESIGN · DESIGN DURABLE
 DISEÑO SOSTENIBLE · УСТОЙЧИВЫЙ ДИЗАЙН · 可持续发展的设计。

MIRAGE® RAFFORZA CON TRANSITION LA PROPRIA SCELTA ECOLOGICA, ATTRAVERSO SCELTE ETICHE IMPORTANTI:

LA SELEZIONE DI UN IMPASTO REALIZZATO IN GRAN PARTE CON MATERIALI PROVENIENTI DA SCARTI DI PRODUZIONE (MATERIALE RICICLATO PRE-CONSUMER > 25%) E CON L'UTILIZZO DI SABBIA LOCALE A KM 0, CHE GARANTISCE LE MEDESIME ALTE PERFORMANCE TECNICHE TIPICHE DEL GRES PORCELLANATO MIRAGE®.

IL CONFEZIONAMENTO DEL FORMATO 60X60 IN IMBALLI DI CARTONE TOTALMENTE RICICLATO.

LA COPERTURA DI PROTEZIONE DEI PALLET CON TERMORETRAIBILI IN MATERIALE PLASTICO TOTALMENTE RICICLATO.

L'UTILIZZO DI PALETT PROVENIENTI DA LEGNO RECUPERATO AL 100%.

UN'ANIMA ECOLOGICA E SENSIBILE ALL'AMBIENTE, LA CUI ESTETICA SI EVOLVE IN SUPERFICI DI DESIGN ALTAMENTE CONTEMPORANEE.



>25%
 pre-consumer
 recycled content



TORINO TR 04

Torino TR 04 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Fade TR 04-05 120x120 / 48"x48" NAT SQ

OGNI AMBIENTE ACQUISISCE PERSONALITA':
TEXTURE NEUTRE E UN MONDO DI SFUMATURE.

.....
.....



TORINO TR 04

Torino TR 04 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Fade TR 04-05 120x120 / 48"x48" NAT SQ



Every setting acquires its own personality:
neutral textures and a world of colour shading.

Jedes Ambiente erhält eine eigene Persönlichkeit:
neutrale Texturen und eine Vielzahl an Nuancen.

Chaque espace se dote d'une personnalité qui lui est propre :
des textures neutres et une foule de nuances.

Cada ambiente adquiere su propia personalidad:
texturas neutras y un sinfín de tonalidades.

Каждый интерьер обладает неповторимой индивидуальностью:
нейтральная текстура и целый мир оттенков.

每一个环境都具有独特的个性：中性的纹理和深浅变化的色彩世界。



LECCE TR 02

Lecce TR 02 60x60 / 24"x24" NAT SQ
Fade TR 02-03 30x60 / 12"x24" NAT SQ

FINALMENTE A CASA:
UN RIFUGIO DI ATMOSFERE ACCOGLIENTI E BENESSERE.

.....
.....



Home at last: a welcoming shelter offering an atmosphere of well-being.

Endlich zu Hause: ein Zufluchtsort mit behaglichen Atmosphären und Ort des Wohlbefindens.

Finalment à la maison : un refuge réservant un accueil chaleureux et une atmosphère de bien-être.

Finalmente en casa: un refugio de acogedoras atmósferas y bienestar.

Наконец-то дома: пристанище, наполненное атмосферой уюта и покоя.

终于回到家里：一个气氛温馨而舒适的港湾。



LECCE TR 02

Lecce TR 02 60x60 / 24"x24" NAT SQ
Fade TR 02-03 30x60 / 12"x24" NAT SQ



TORINO TR 04

Torino TR 04 60x60 / 24"x24" NAT SQ
Fade TR 04-05 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Fade TR 04-05 60x60 / 24"x24" NAT SQ

ENTRARE IN UN BAGNO E PERCEPIRE
LA RAFFINATA MORBIDEZZA DELLE SUPERFICI.

.....
.....



TORINO TR 04

Torino TR 04 60x60 / 24"x24" NAT SQ
Fade TR 04-05 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Fade TR 04-05 60x60 / 24"x24" NAT SQ



Enter the bathroom, and instantly perceive the sophisticated softness of its surfaces.

Beim betreten des badezimmers die raffinierte Geschmeidigkeit der Oberflächen wahrnehmen.

Entrer dans une salle de bains et percevoir la douceur raffinée de ses surfaces.

Entrar en un baño y percibir la elegante suavidad de las superficies.

Переступив порог ванной комнаты, можно ощутить изысканную мягкость ее поверхностей.

进入浴室，感受瓷砖表面的细腻柔和感觉。



OSTUNI TR 01 - MATERA TR 03
Fade TR 01-03 30x60 / 12"x24" NAT SQ



OSTUNI TR 01 - MATERA TR 03

Fade TR 01-03 30x60 / 12"x24" NAT SQ





LECCE TR 02 - MATERA TR 03

Lecce TR 02 60x60 / 24"x24" NAT SQ
Matera TR 03 60x60 / 24"x24" NAT SQ
Fade TR 02-03 60x60 / 24"x24" NAT SQ



LECCE TR 01 - MATERA TR 03

Ostuni TR 03 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Fade TR 02-03 120x120 / 48"x48" NAT SQ



TORINO TR 04 - MILANO TR 05

Milano TR 05 120x120 / 48"x48" NAT SQ - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
Fade TR 04-05 60x60 / 24"x24" NAT SQ
Torino TR 04 60x60 / 24"x24" NAT SQ



TORINO TR 04 - MILANO TR 05

Milano TR 05 120x120 / 48"x48" NAT SQ - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
 Fade TR 04-05 60x60 / 24"x24" NAT SQ
 Torino TR 04 60x60 / 24"x24" NAT SQ



OSTUNI TR 01 - MATERA TR 03

Ostuni TR 01 60x60 / 24"x24" NAT SQ
Matera TR 03 60x60 / 24"x24" NAT SQ
Fade TR 01-03 60x60 / 24"x24" NAT SQ
Fade Angolo Dark TR 01-03 60x60 / 24"x24" NAT SQ



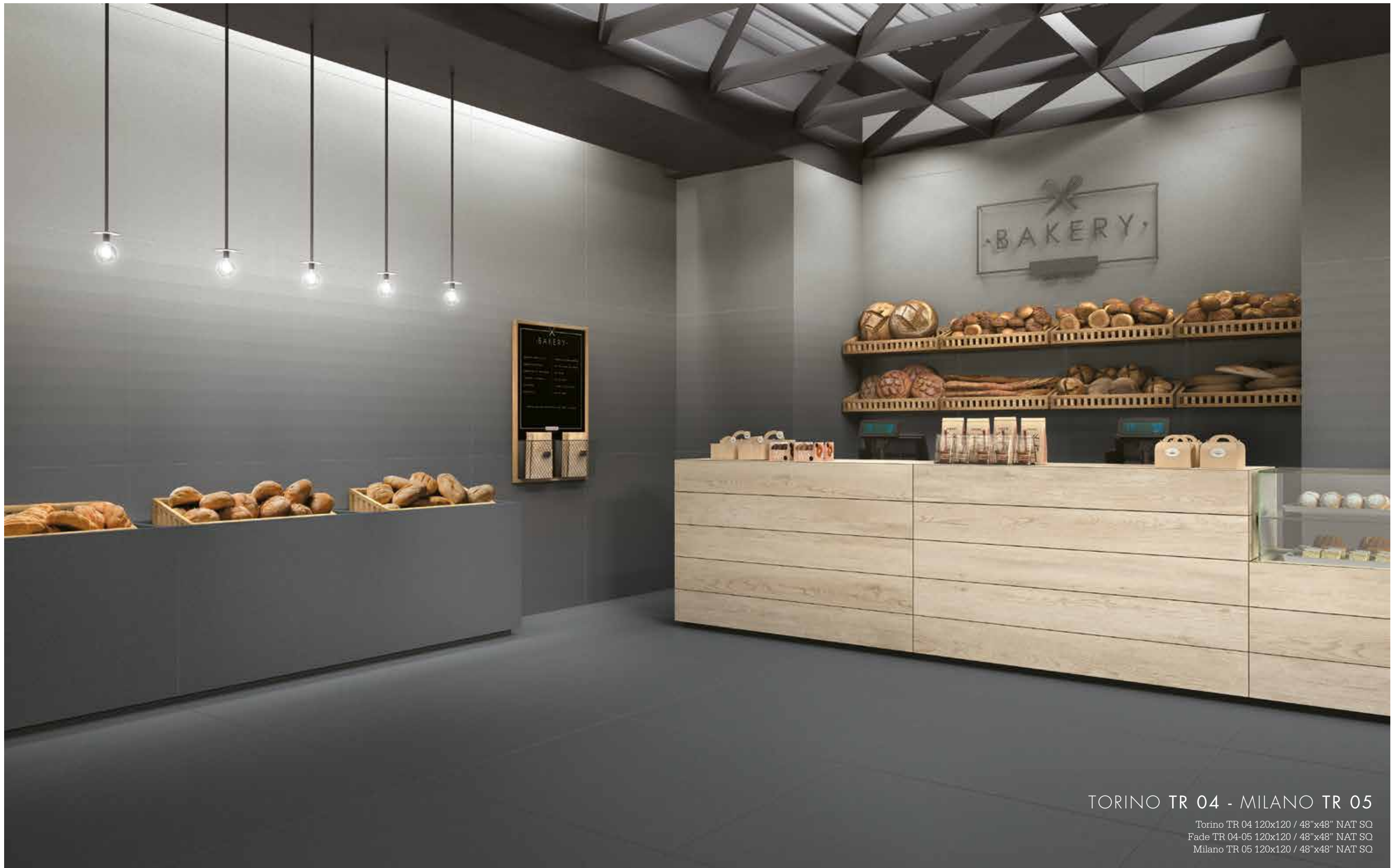
OSTUNI TR 01 - MATERA TR 03

Ostuni TR 01 60x60 / 24"x24" NAT SQ

Matera TR 03 60x60 / 24"x24" NAT SQ

Fade TR 01-03 60x60 / 24"x24" NAT SQ

Fade Angolo Dark TR 01-03 60x60 / 24"x24" NAT SQ



TORINO TR 04 - MILANO TR 05

Torino TR 04 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Fade TR 04-05 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Milano TR 05 120x120 / 48"x48" NAT SQ



OSTUNI TR 01 - MATERA TR 03

Ostuni TR 01 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Matera TR 03 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Fade TR 01-03 120x120 / 48"x48" NAT SQ

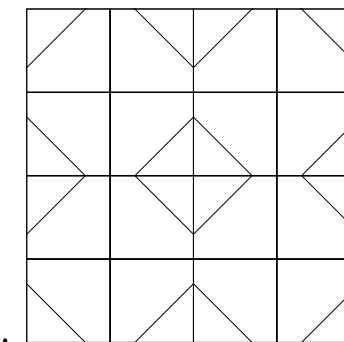


MATERA TR 03

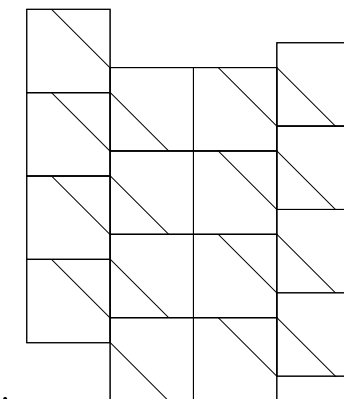
Matera TR 03 60x60 / 24"x24" NAT SQ
 Bicolor TR 01-02 30x30 / 12"x12" NAT

BICOLOR.

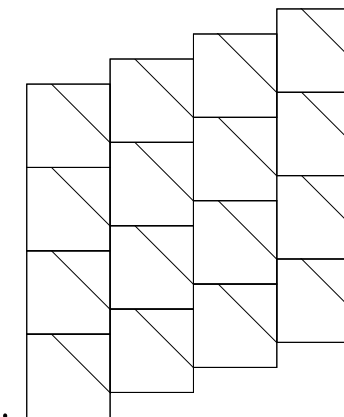
Composizione · Composition 01



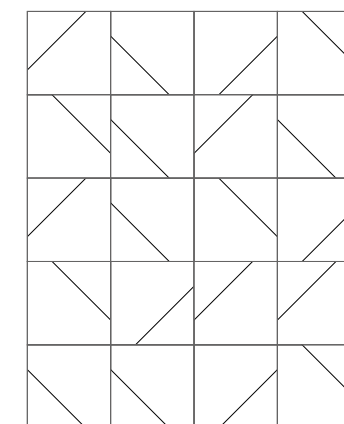
Composizione · Composition 02



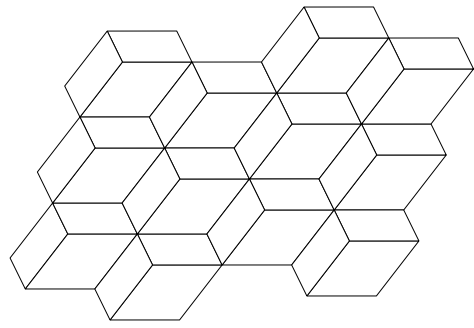
Composizione · Composition 03



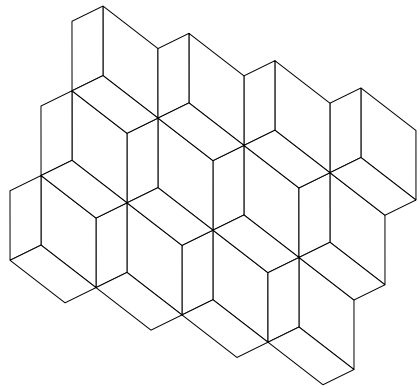
Composizione · Composition 04



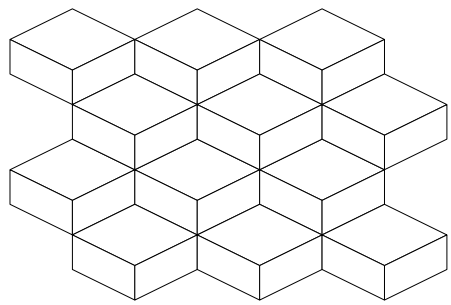
CUBE.



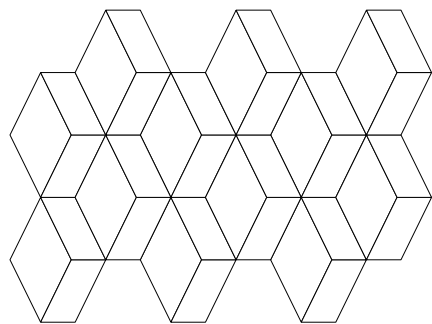
.... Composizione · Composition 01



.... Composizione · Composition 02



.... Composizione · Composition 03



.... Composizione · Composition 04



MILANO TR 05

Milano TR 05 60x60 / 24"x24" NAT SQ
Cube TR 01-04-05 36,5x28 / 14"x11" NAT



SOLUZIONI CONTEMPORANEE PER PROGETTARE
WAYFINDING IN AMBIENTI PUBBLICI: CORRIDOI E
PERCORSI SOBRI ED ELEGANTI.



Contemporary solutions for wayfinding designs in public settings: muted, elegant corridors and pathways.

Zeitgemässe Lösungen, um das Wayfinding in öffentlichen Räumen zu planen: dezente, elegante Gänge und Wege.

Des solutions contemporaines pour projeter le « wayfinding » dans des lieux publics, avec des couloirs et des parcours simples et élégants.

Modernas soluciones para el wayfinding en ambientes públicos: itinerarios y pasillos sobrios y elegantes.

Современные решения для проектирования переходов в общественных местах: строгие и элегантные коридоры и проходы.

富有现代感的解决方案，适合公共场所的通道设计，打造简约而优雅的走廊和路径。



TORINO TR 04

Torino TR 04 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Fade TR 04-05 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Fade Angolo Dark TR 04-05 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Fade Angolo Light TR 04-05 120x120 / 48"x48" NAT SQ



LECCE TR 02
Fade TR 02-03 60x60 / 24"x24" NAT SQ

INFINITE POSSIBILITA' DI POSA, PER UFFICI E SPAZI PUBBLICI DAL DESIGN FRUIBILE E CONTEMPORANEO.



LECCE TR 02

Fade TR 02-03 60x60 / 24"x24" NAT SQ

Infinite laying possibilities, for offices and public spaces with a usable, contemporary design.

Unendliche Verlegungsmöglichkeiten für Büros und öffentliche Räume mit praktischem, zeitgemäßem Design.

Une infinité de possibilités de pose au design pratique et contemporain, pour les bureaux et les lieux publics.

Infinitas colocaciones para oficinas y espacios públicos de útil y moderno diseño.

Бесконечные возможности укладки в офисах и общественных местах, отличающихся современным и комфортным дизайном.

无限的铺设可能性，适合现代风格的办公室和公共场所的装饰。



TORINO TR 04 - MILANO TR 05

Torino TR 04 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Fade TR 04-05 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Milano TR 05 120x120 / 48"x48" NAT SQ



TORINO TR 04 - MILANO TR 05

Torino TR 04 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Fade TR 04-05 120x120 / 48"x48" NAT SQ
Milano TR 05 120x120 / 48"x48" NAT SQ



TRANSITION NASCE DALLA COLLABORAZIONE DELLO STUDIO LANZAVECCHIA + WAI CON MIRAGE. UN INCONTRO E UN PERCORSO CREATIVO FATTO ASSIEME, NATO COME VIAGGIO E DIVENUTO ESPERIENZA.



Transition is born from the collaboration of Lanzavecchia + Wai with Mirage®. A meeting and a creative path built together, born as a journey that became experience.

Transition ist der zusammenarbeit zwischen dem büro Lanzavecchia + Wai und Mirage®. Zu verdanken. eine begegnung und ein gemeinsamer kreativer werdegang, der als reise entstand und zur erfahrung wurde.

Transition est une collection issue de la collaboration entre Lanzavecchia + Wai Mirage®. Une rencontre et un itinéraire créatif parcouru ensemble ; ce qui au départ n'était qu'un voyage s'est révélé une expérience.

Transition nace de la colaboración entre el estudio Lanzavecchia + Wai y Mirage®. Un encuentro y recorrido creativo que ambos han emprendido como viaje transformándolo en experiencia.

Transition возникла в результате сотрудничества студии Lanzavecchia + Wai с компанией Mirage®. Встреча и пройденный вместе творческий путь, возникший как путешествие и превратившийся в опыт.

Transition系列由Lanzavecchia + Wai研究所与mirage公司的合作而诞生。创新的思路和途径有机结合，该系列作为一趟旅程而诞生，最终成为可以切身体验的产品。



Lanzavecchia + Wai è una collaborazione creativa tra Francesca Lanzavecchia e Hunn Wai. Per loro il designer è allo stesso tempo ricercatore, ingegnere, artigiano e narratore. I progetti di design sono per loro viaggi di ricerca caratterizzati dall'indagine e dall'utilizzo selettivo di differenti applicazioni della progettazione da curare, incrociare e nutrire nell'ambito di concetti e prodotti che suggeriscono possibilità e ispirano nuove prospettive. Lo studio ha sede a Pavia e a Singapore ed è stato ufficialmente istituito nel 2009. I loro progetti comprendono edizioni limitate per gallerie e musei, prodotti industriali e progetti speciali per brand come Alcantara, Samsonite, Mercedes Benz e AgustaWestland. Nel corso di questi anni hanno ricevuto diversi riconoscimenti tra cui il prestigioso premio Elle Décor International Design Award 2014 nella categoria "Young Designer Talent of the Year".

Lanzavecchia + Wai is a creative collaboration between Francesca Lanzavecchia and Hunn Wai. To them, being designers means being researchers, engineers, craftsmen and story-tellers all at the same time. Design projects to them are research journeys characterized by the pursuit and selective employment of different design disciplines and professional competences, to be curated, cross-bred and nurtured into concepts and products that propose possibilities and inspire new perspectives. The design studio based both in Italy and Singapore was officially established in 2009 and their work spans from limited editions for galleries and museums, to mass products for major companies, to special commissions for brands like Alcantara, Samsonite, Mercedes Benz, AgustaWestland. Their recent accomplishments include being awarded with the "Young Design Talent of the Year" by Elle Décor International Design Awards 2014.

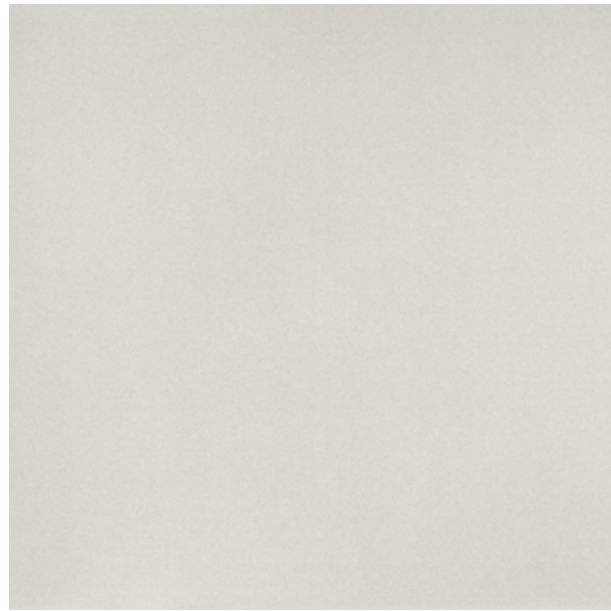
COLORI E FORMATI.

COLOURS AND SIZES · FARBEN UND FORMATE · COULEURS ET FORMATS
COLORES Y FORMATOS · ЦВЕТА И УПАКОВКАХ

TRANSITION
TRAVEL BECOMES EXPERIENCE



reddot award 2016
winner

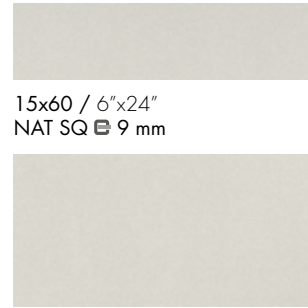


reddot award 2016
winner

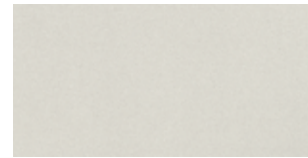
OSTUNI TR 01



60x60 / 24"x24"
NAT SQ \square 9 mm



15x60 / 6"x24"
NAT SQ \square 9 mm



30x60 / 12"x24"
NAT SQ \square 9 mm

120x120 / 48"x48"
NAT SQ \square 9 mm



TR 01_03 FADE
120x120 / 48"x48"
NAT SQ \square 9 mm



TR 01_03 FADE
60x60 / 24"x24"
NAT SQ \square 9 mm



TR 01_03 FADE
30x60 / 12"x24"
NAT SQ \square 9 mm

Stucchi consigliati
Recommended grouts

KERA/KOLL

02 Grigio Luce



290 Crema

Il decoro FADE è squadrato meccanicamente, pertanto non è possibile garantire il perfetto allineamento delle bande. La resa estetica del prodotto posato è comunque tale da garantire un passaggio cromatico omogeneo e armonioso. E' disponibile sia per FADE 120x120 che per FADE 60x60, il relativo angolo realizzato da taglio.

FADE decoration is mechanically squared, so it is not possible to guarantee the perfect alignment of the stripes. The visual performance of the laid product in any case ensures a uniform, harmonious colour passage. The relative cut corner is available for both FADE 120x120 and FADE 60x60.

NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный - 天然



reddot award 2016
winner

LECCE TR 02



60x60 / 24"x24"
NAT SQ \square 9 mm



15x60 / 6"x24"
NAT SQ \square 9 mm



30x60 / 12"x24"
NAT SQ \square 9 mm

120x120 / 48"x48"
NAT SQ \square 9 mm



TR 02_03 FADE
120x120 / 48"x48"
NAT SQ \square 9 mm



TR 02_03 FADE
60x60 / 24"x24"
NAT SQ \square 9 mm



TR 02_03 FADE
30x60 / 12"x24"
NAT SQ \square 9 mm

Stucchi consigliati
Recommended grouts

KERA/KOLL

51 Silver



111 Grigio Argento

Il decoro FADE è squadrato meccanicamente, pertanto non è possibile garantire il perfetto allineamento delle bande. La resa estetica del prodotto posato è comunque tale da garantire un passaggio cromatico omogeneo e armonioso. E' disponibile sia per FADE 120x120 che per FADE 60x60, il relativo angolo realizzato da taglio.

FADE decoration is mechanically squared, so it is not possible to guarantee the perfect alignment of the stripes. The visual performance of the laid product in any case ensures a uniform, harmonious colour passage. The relative cut corner is available for both FADE 120x120 and FADE 60x60.

NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный - 天然



reddot award 2016
winner

MATERA TR 03



60x60 / 24"x24"
NAT SQ 9 mm



15x60 / 6"x24"
NAT SQ 9 mm



30x60 / 12"x24"
NAT SQ 9 mm

120x120 / 48"x48"
NAT SQ 9 mm



TR 01_03 FADE
120x120 / 48"x48"
NAT SQ 9 mm



TR 02_03 FADE
120x120 / 48"x48"
NAT SQ 9 mm



TR 01_03 FADE
60x60 / 24"x24"
NAT SQ 9 mm



TR 01_03 FADE
30x60 / 12"x24"
NAT SQ 9 mm

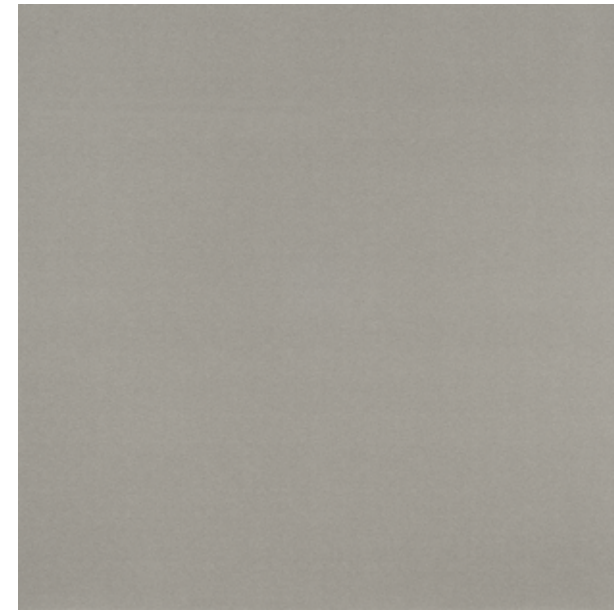


TR 02_03 FADE
60x60 / 24"x24"
NAT SQ 9 mm



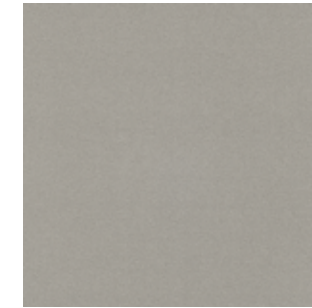
TR 02_03 FADE
30x60 / 12"x24"
NAT SQ 9 mm

NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный - 天然



reddot award 2016
winner

TORINO TR 04



60x60 / 24"x24"
NAT SQ 9 mm

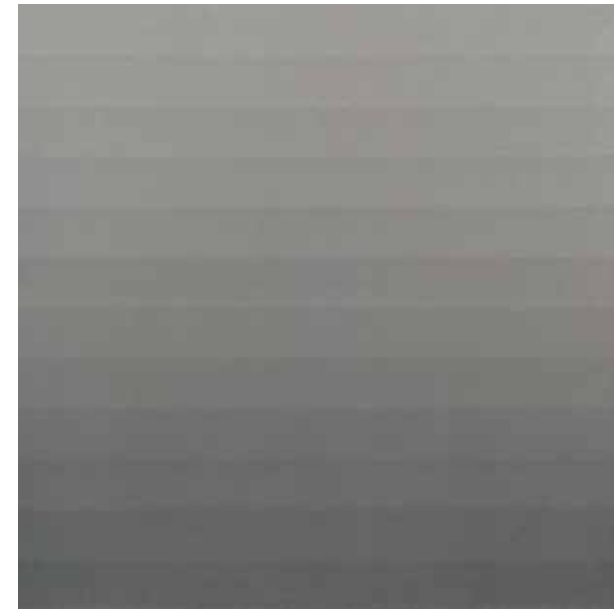


15x60 / 6"x24"
NAT SQ 9 mm



30x60 / 12"x24"
NAT SQ 9 mm

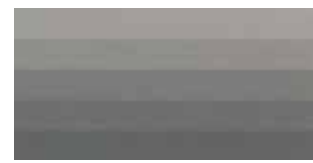
120x120 / 48"x48"
NAT SQ 9 mm



TR 04_05 FADE
120x120 / 48"x48"
NAT SQ 9 mm



TR 04_05 FADE
60x60 / 24"x24"
NAT SQ 9 mm



TR 04_05 FADE
30x60 / 12"x24"
NAT SQ 9 mm

Stucchi consigliati
Recommended grouts

KERA/KOLL

04 Grigio Ferro

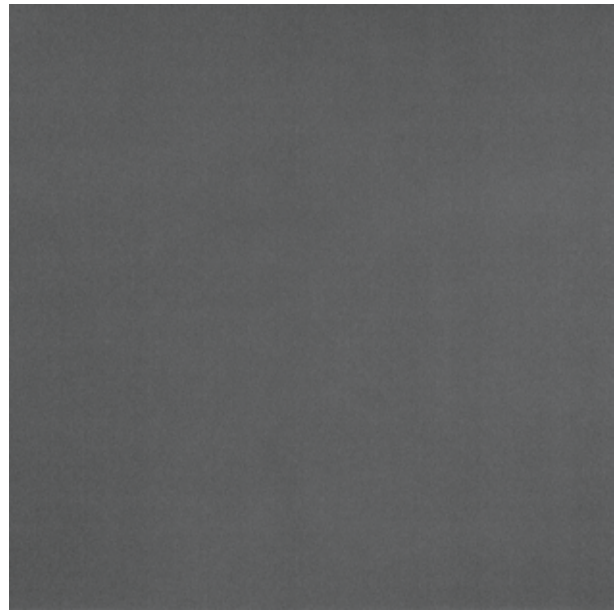
MAPEI

112 Grigio Medio

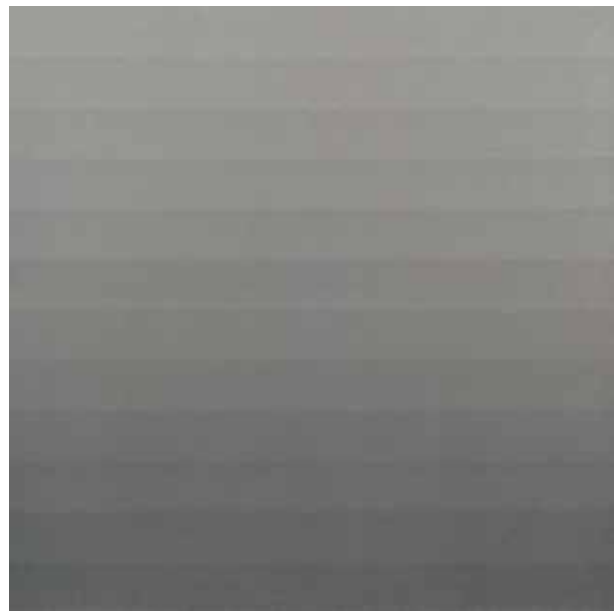
Il decoro FADE è squadrato meccanicamente, pertanto non è possibile garantire il perfetto allineamento delle bande. La resa estetica del prodotto posato è comunque tale da garantire un passaggio cromatico omogeneo e armonioso. E' disponibile sia per FADE 120x120 che per FADE 60x60, il relativo angolo realizzato da taglio.

FADE decoration is mechanically squared, so it is not possible to guarantee the perfect alignment of the stripes. The visual performance of the laid product in any case ensures a uniform, harmonious colour passage. The relative cut corner is available for both FADE 120x120 and FADE 60x60.

NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный - 天然



120x120 / 48"x48"
NAT SQ 9 mm

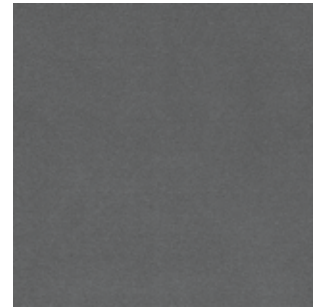


TR 04_05 FADE
120x120 / 48"x48"
NAT SQ 9 mm



reddot award 2016
winner

MILANO TR 05



60x60 / 24"x24"
NAT SQ 9 mm



15x60 / 6"x24"
NAT SQ 9 mm



30x60 / 12"x24"
NAT SQ 9 mm



TR 04_05 FADE
60x60 / 24"x24"
NAT SQ 9 mm



TR 04_05 FADE
30x60 / 12"x24"
NAT SQ 9 mm

Stucchi consigliati
Recommended grouts

KERA/KOLL



05 Antracite

MAPEI



114 Antracite

Il decoro FADE è squadrato meccanicamente, pertanto non è possibile garantire il perfetto allineamento delle bande. La resa estetica del prodotto posato è comunque tale da garantire un passaggio cromatico omogeneo e armonioso. E' disponibile sia per FADE 120x120 che per FADE 60x60, il relativo angolo realizzato da taglio.

FADE decoration is mechanically squared, so it is not possible to guarantee the perfect alignment of the stripes. The visual performance of the laid product in any case ensures a uniform, harmonious colour passage. The relative cut corner is available for both FADE 120x120 and FADE 60x60.

NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный - 天然

DECORI.

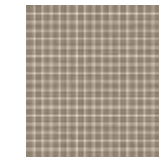
DECORI · DECORS · DEKORE · DECORS · DECOROS · ДЕКОРЫ · 装饰砖



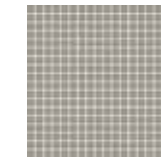
TR 01 MOSAICO
30x30 / 12"x12"
324 Tessere



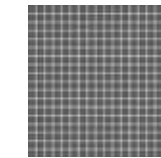
TR 02 MOSAICO
30x30 / 12"x12"
324 Tessere



TR 03 MOSAICO
30x30 / 12"x12"
324 Tessere



TR 04 MOSAICO
30x30 / 12"x12"
324 Tessere



TR 05 MOSAICO
30x30 / 12"x12"
324 Tessere



MOSAICO MIX
30x30 / 12"x12"
324 Tessere



TR 01_02 BICOLOR
30x30 / 12"x12"



TR 02_03 BICOLOR
30x30 / 12"x12"



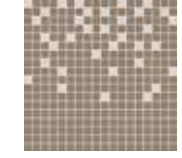
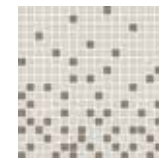
TR 04_05 BICOLOR
30x30 / 12"x12"



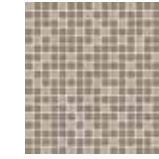
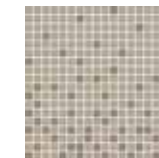
TR 01_02_03 CUBE
36,5x28 / 14"x11"



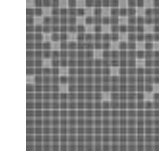
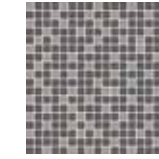
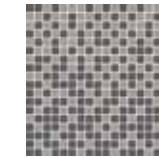
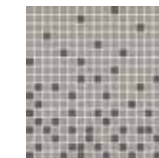
TR 01_04_05 CUBE
36,5x28 / 14"x11"



TR 01_03 DEGRADÈ
30x120 / 12"x48"
324 Tessere
(4 pcs 30x30)



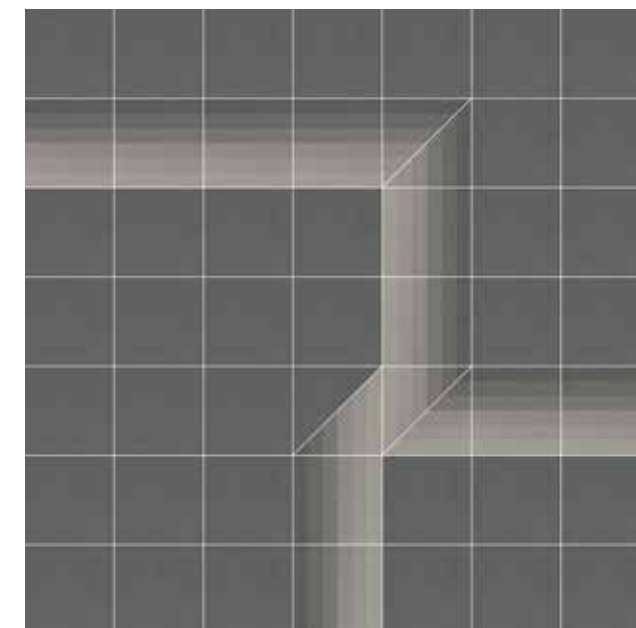
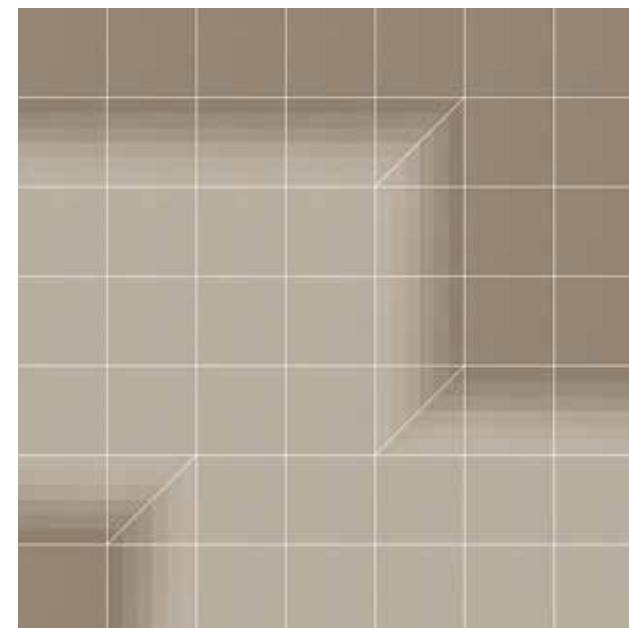
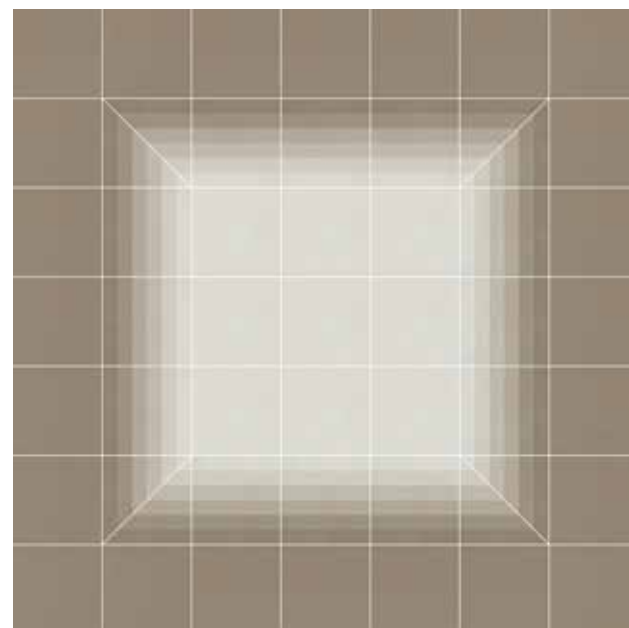
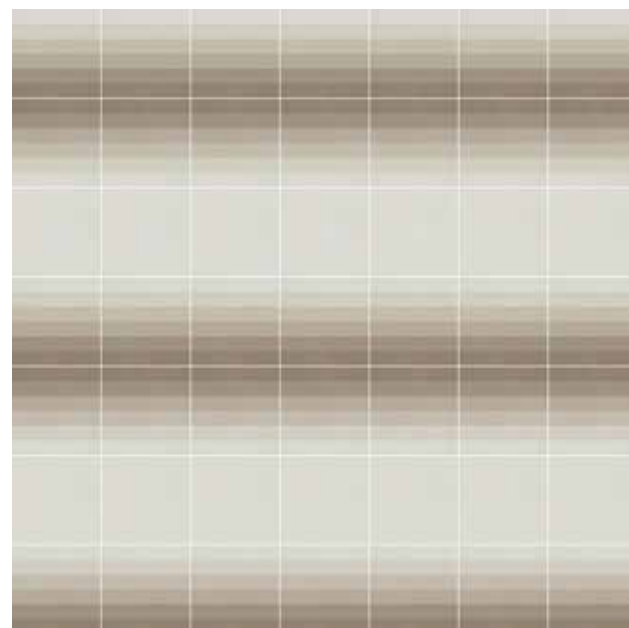
TR 02_03 DEGRADÈ
30x120 / 12"x48"
324 Tessere
(4 pcs 30x30)



TR 04_05 DEGRADÈ
30x120 / 12"x48"
324 Tessere
(4 pcs 30x30)

SCHEMI DI POSA.

LAYING PATTERNS · VERLEGE MUSTER · PLANS DE POSE · ESQUEMAS DE COLOCACIÓN · ВАРИАНТЫ УКЛАДКИ



01

FADE TR 01_03 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
OSTUNI TR 01 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ

02

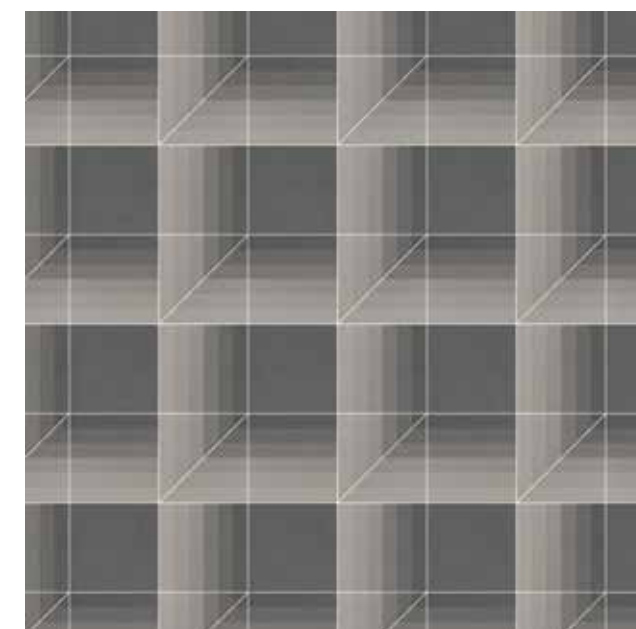
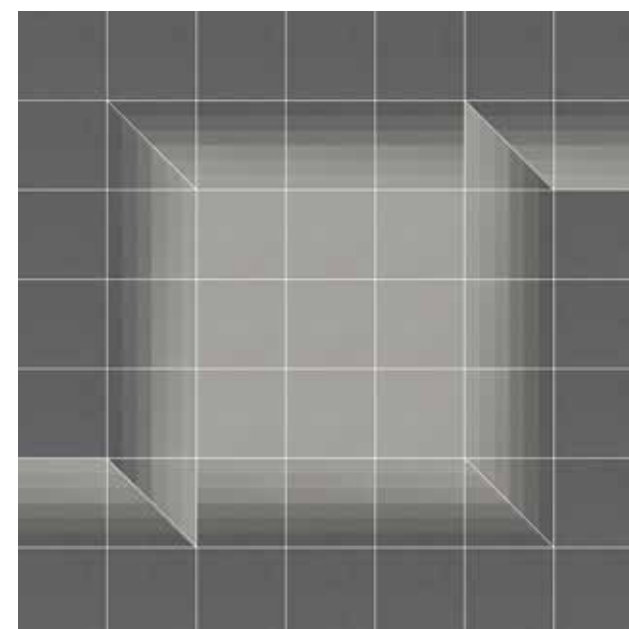
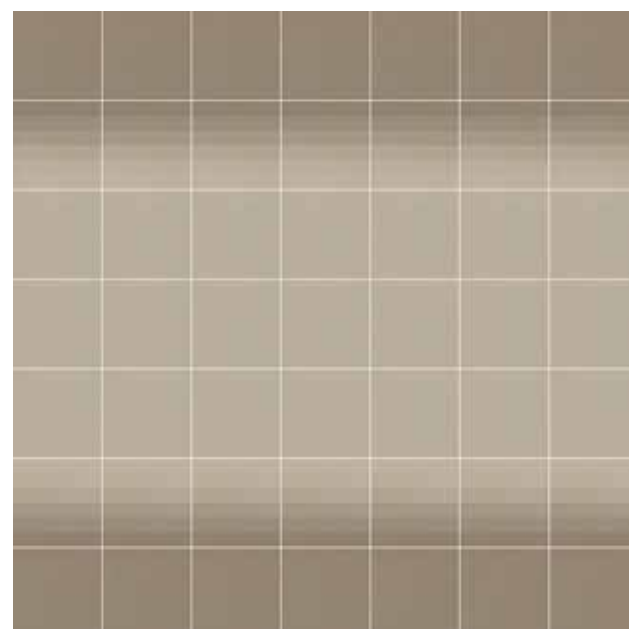
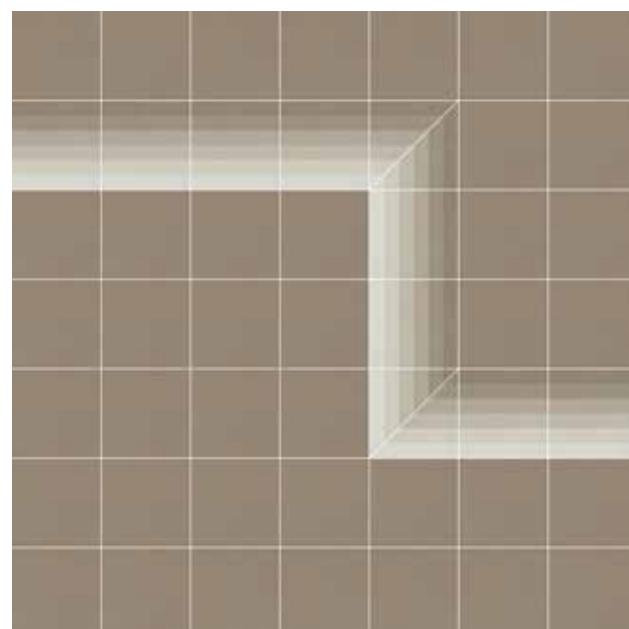
FADE TR 01_03 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
OSTUNI TR 01 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
MATERA TR 03 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
FADE ANGOLO DARK TR 01_03 - 60x60 / 24"x24" NAT

05

FADE TR 02_03 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
LECCE TR 02 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
MATERA TR 03 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
FADE ANGOLO DARK TR 02_03 - 60x60 / 24"x24" NAT
FADE ANGOLO LIGHT TR 02_03 - 60x60 / 24"x24" NAT

06

FADE TR 04_05 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
MILANO TR 05 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
FADE ANGOLO DARK TR 04_05 - 60x60 / 24"x24" NAT
FADE ANGOLO LIGHT TR 04_05 - 60x60 / 24"x24" NAT



03

FADE TR 01_03 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
MATERA TR 03 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
FADE ANGOLO DARK TR 01_03 - 60x60 / 24"x24" NAT
FADE ANGOLO LIGHT TR 01_03 - 60x60 / 24"x24" NAT

04

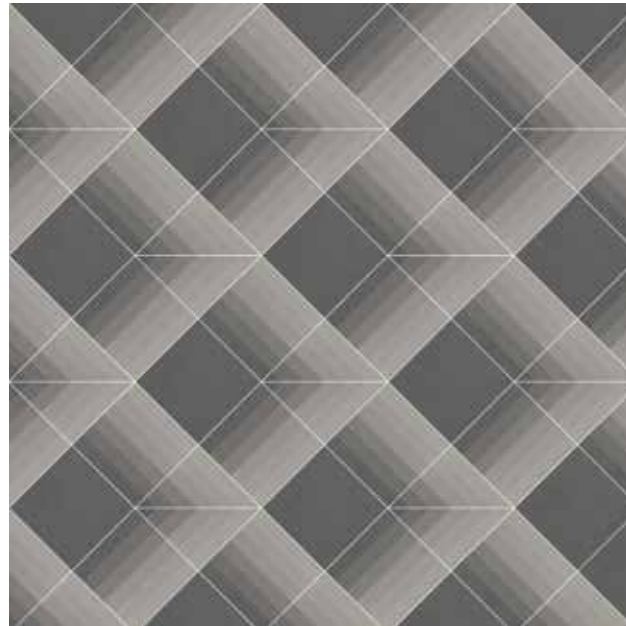
FADE TR 02_03 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
LECCE TR 02 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
MATERA TR 03 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ

07

FADE TR 04_05 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
TORINO TR 04 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
MILANO TR 05 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
FADE ANGOLO DARK TR 04_05 - 60x60 / 24"x24" NAT
FADE ANGOLO LIGHT TR 04_05 - 60x60 / 24"x24" NAT

08

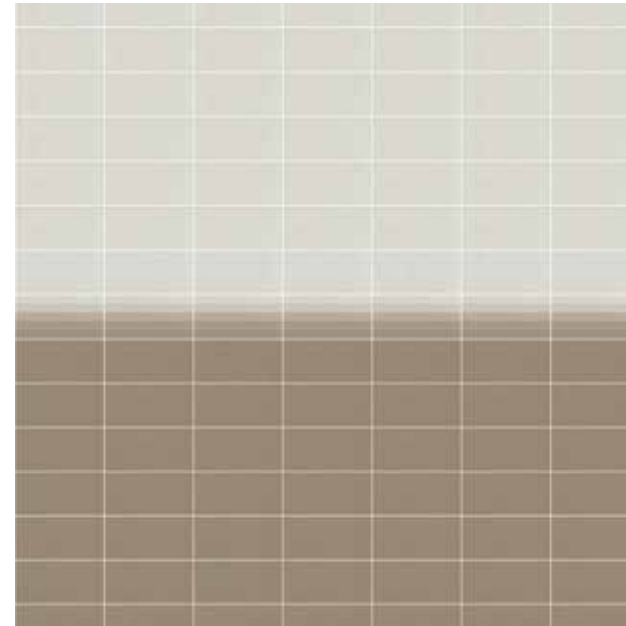
FADE TR 04_05 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
MILANO TR 05 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
FADE ANGOLO LIGHT TR 04_05 - 60x60 / 24"x24" NAT



09
FADE TR 04_05 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
MILANO TR 05 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
FADE ANGOLO LIGHT TR 04_05 - 60x60 / 24"x24" NAT



10
FADE TR 04_05 - 60x60 / 24"x24" NAT



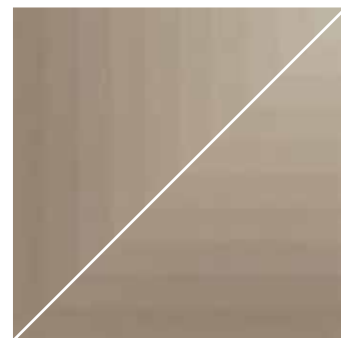
11
FADE TR 01_03 - 30x60 / 12"x24" NAT
OSTUNI TR 01 - 30x60 / 12"x24" NAT SQ
MATERA TR 03 - 30x60 / 12"x24" NAT SQ



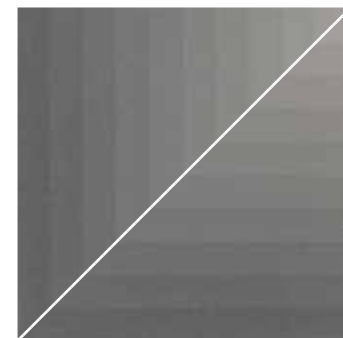
12
FADE TR 01_03 - 30x60 / 12"x24" NAT



FADE ANGOLO DARK TR 01_03
60x60 / 24"x24" - 120x120 / 48"x48"



FADE ANGOLO DARK TR 02_03
60x60 / 24"x24" - 120x120 / 48"x48"



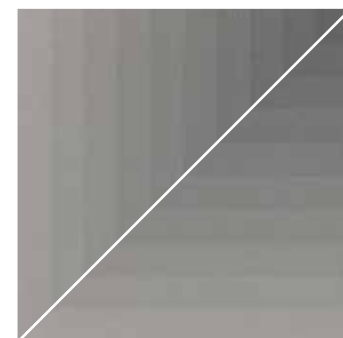
FADE ANGOLO DARK TR 04_05
60x60 / 24"x24" - 120x120 / 48"x48"



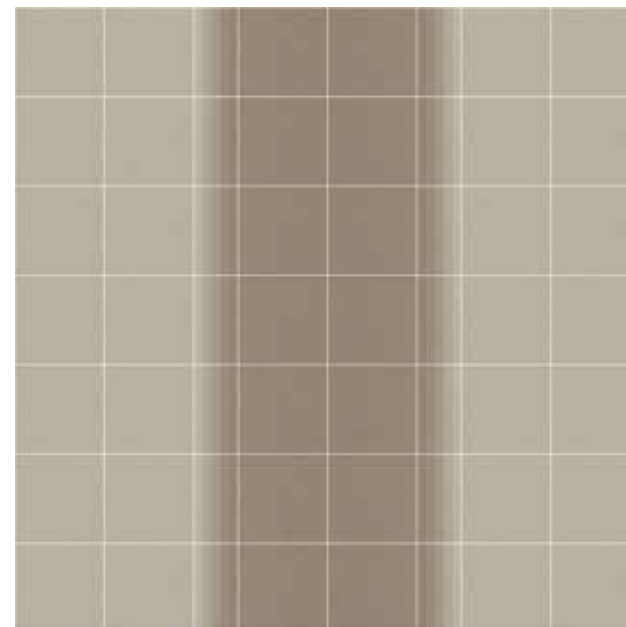
FADE ANGOLO LIGHT TR 01_03
60x60 / 24"x24" - 120x120 / 48"x48"



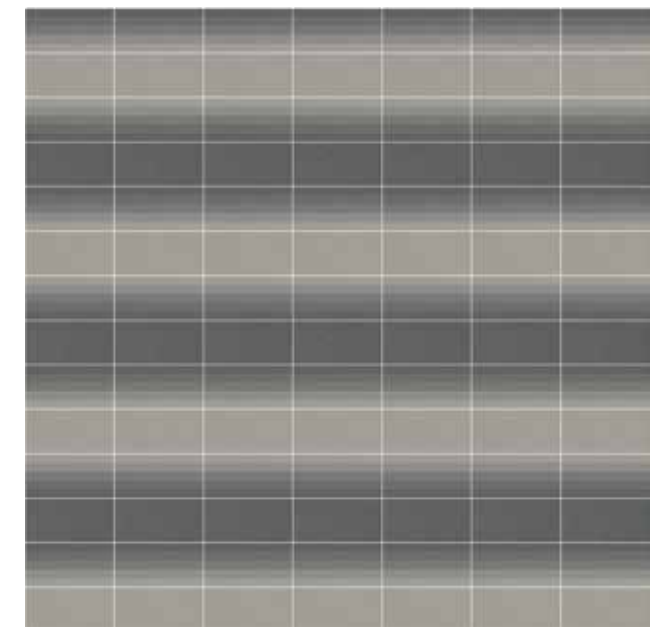
FADE ANGOLO LIGHT TR 02_03
60x60 / 24"x24" - 120x120 / 48"x48"



FADE ANGOLO LIGHT TR 04_05
60x60 / 24"x24" - 120x120 / 48"x48"



13
FADE TR 02_03 - 30x60 / 12"x24" NAT
LECCE TR 02 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ
MATERA TR 03 - 60x60 / 24"x24" NAT SQ



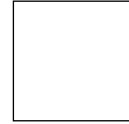



14
FADE TR 04_05 - 30x60 / 12"x24" NAT
TORINO TR 04 - 30x60 / 12"x24" NAT SQ
MILANO TR 05 - 30x60 / 12"x24" NAT SQ








RIASSUNTIVO FORMATI E IMBALLI.

SUMMARY OF SIZES AND PACKAGING · ÜBERSICHT ÜBER FORMATE UND VERPACKUNGEN

RÉCAPITULATIF FORMATS ET EMBALLAGES · SINÓPTICO DE FORMATOS Y EMBALAJES

КРАТКАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ФОРМАТАХ И УПАКОВКАХ · 规格和包装概述

				
SPESSORE - THICKNESS	9 mm	9 mm	9 mm	9 mm
SUPERFICIE - SURFACE	NAT SQ	NAT SQ	NAT SQ	NAT SQ
OSTUNI TR 01	SJ63	SJ68	SN00	SN05
LECCE TR 02	SJ64	SJ69	SN01	SN06
MATERA TR 03	SJ65	SJ70	SN02	SN07
TORINO TR 04	SJ66	SJ71	SN03	SN08
MILANO TR 05	SJ67	SJ72	SN04	SN09
Peso lordo per scatola - Gross weight per box	61,56	24,93	25,43	26,92
Pezzi per scatola - Pieces for box	2	3	7	14
mq. scatola - mq. box	2,88	1,08	1,26	1,26
scatola/pallet - box/pallet	18	40	40	40
mq./pallet	51,84	43,20	50,40	50,40

							
SPESSORE - THICKNESS	9 mm	9 mm	9 mm	9 mm	9 mm	9 mm	9 mm
SUPERFICIE - SURFACE	NAT SQ	NAT SQ	NAT SQ	NAT SQ	NAT SQ	NAT SQ	NAT SQ
FADE TR 01 - 03	SN23	SJ80	SJ77	SM46	SM47	SM52	SM53
FADE TR 02 - 03	SN24	SJ81	SJ78	SM48	SM49	SM54	SM55
FADE TR 04 - 05	SN25	SJ82	SJ79	SM50	SM51	SM56	SM57
Peso lordo per scatola - Gross weight per box	25,43	24,93	61,56	-	-	-	-
Pezzi per scatola - Pieces for box	7	3	2	2	2	2	2
mq. scatola - mq. box	1,26	1,08	2,88	-	-	-	-
scatola/pallet - box/pallet	40	40	18	-	-	-	-
mq./pallet	50,40	43,20	51,84	-	-	-	-

A: Disponibile - Available - Lieferbar - Disponible - Disponible - Доступный

* **Finitura a becco di civetta** - One-round edge shaping - Ausführung mit Eckabrundung - Façonage à bord rond - Acabado canto romo - Плитка с завалом - 鹰嘴边缘处理



Materiale rettificato e monocalibro - Squared and monocaliber - Ware nachkalibriert und im monokaliber - Materiel rectifié et a un sol calibre - Material rectificado y monocalibre

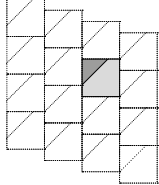
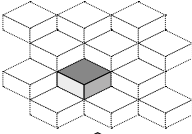

Ректифицированный и однокалиберный материал во всех форматах и с любым типом поверхности - 尺寸精确的修边砖，规格和表面齐全






Si consiglia l'utilizzo di stucchi colorati in sintonia con i colori dei fondi - We recommend the use of coloured grouts that match the background tiles - Wir empfehlen die Verwendung von farbigen Fugenmassen, die farblich mit den Grundfliesen übereinstimmen - Nous vous conseillons d'avoir recours à des produits de jointoiement colorés assortis aux couleurs des carreaux de fond - Se aconseja utilizar materiales coloreados para relleno de juntas que combinen bien con los colores de los azulejos de fondo - Рекомендуется использования цветной, сочетающейся с основным цветом плитки, замазки

NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный - 天然



		
DECORI - DECORS		
SUPERFICIE - SURFACE	NAT	NAT
OSTUNI TR 01	SM58	SM63
LECCE TR 02	SM59	
MATERA TR 03	SM60	
TORINO TR 04	SM61	
MILANO TR 05	SM62	
Pezzi per scatola - Pieces for box	6	6

			
DECORI - DECORS			
SUPERFICIE - SURFACE	NAT	NAT	NAT
BICOLOR TR 01 - 02	SM67	-	-
BICOLOR TR 02 - 03	SM68	-	-
BICOLOR TR 04 - 05	SM69	-	-
CUBE TR 01 - 02 - 03	-	SP10	-
CUBE TR 01 - 04 - 05	-	SP11	-
DEGRADÈ TR 01 - 03	-	-	SM64
DEGRADÈ TR 02 - 03	-	-	SM65
DEGRADÈ TR 04 - 05	-	-	SM66
Pezzi per scatola - Pieces for box	4	4	4

					
PEZZI SPECIALI - SPECIAL PIECES					
SUPERFICIE - SURFACE	NAT	NAT	NAT	NAT	NAT
OSTUNI TR 01	SM41	SN26	SM73	SM78	SN41
LECCE TR 02	SM42	SN27	SM74	SM79	SN42
MATERA TR 03	SM43	SN28	SM75	SM80	SN43
TORINO TR 04	SM44	SN29	SM76	SM81	SN44
MILANO TR 05	SM45	SN30	SM77	SM82	SN45
Pezzi per scatola - Pieces for box	10	10	4	4	4

STANDARD EN 14411 - G

	CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN CARACTERISTIQUES TECHNIQUES CARACTERISTICAS TECNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 技术特征	NORMA STANDARD NORM NORME NORMA ЗНАЧЕНИЯ 标准	VALORI PRESCRITTI DALLE NORME EN 14411 - G INTERNATIONAL STANDARDS EN 14411 - G INTERNATIONALE NORMWERTE EN 14411 - G VALEURS PREVUES PAR LES NORMES EN 14411 - G VALORES PREVISTOS POR LAS NORMAS EN 14411 - G ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ СТАНДАРТОМ EN 14411-G EN 14411-G标准规定值	VALORE MEDIO MIRAGE * MIRAGE AVERAGE VALUE MIRAGE MITTELWERT VALEURS MOYEN MIRAGE VALOR MEDIO MIRAGE СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ MIRAGE MIRAGE平均值
	CARATTERISTICHE DIMENSIONALI - SIZE CHARACTERISTICS - MASSEIGENSCHAFTEN DETERMINATION DES CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES - CHARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES - РАЗМЕРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - 尺寸特征			NAT (UGL)
	LATI SIDES - SEITEN COTES - CANTOS РАЗМЕРЫ СТОРОН - 侧边	EN ISO 10545-2	± 0,6% MAX (± 2,0 mm MAX)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
	SPESORE THICKNESS - DICKE ÉPAISSEUR - ESPESOR ТОЛЩИНА - 厚度	EN ISO 10545-2	± 5,0% MAX (± 0,5 mm MAX)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
	RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF SIDES - GERADLINIGKEIT DER KANTEN RECTITUDE DES ARETES - RECTIDUD DE LOS CANTOS КОСОУГОЛЬНОСТЬ - 边角平直度	EN ISO 10545-2	± 0,5% MAX (± 1,5 mm MAX)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
	ORTOGONALITÀ RECTANGULARITY - RECHTWINKLIGKEIT PERPENDICULARITÉ - ORTOGONALIDAD КРИВИЗНА СТОРОН - 直角度	EN ISO 10545-2	± 0,6% MAX (± 2,0 mm MAX)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
	PLANARITÀ SURFACE FLATNESS - EBENFLÄCHIGKEIT PLANEITE DE SURFACE - PLANEIDAD КРИВИЗНА ЛИЦЕВОЙ ПОВЕРХНОСТИ - 平整度	EN ISO 10545-2	± 0,5% MAX (± 2,0 mm MAX)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
	ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - WASSERAUFNAHME ABSORPTION D'EAU - ABSORCIÓN DE AGUA ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ - 吸水率	EN ISO 10545-3	≤ 0,5%	0,04%
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE ** FLEXION RESISTANCE - BIEGEFESTIGKEIT RESISTANCE A LA FLEXION - RESISTENCIA A LA FLEXIÓN ПРЕДЕЛ ПРОЧНОСТИ ПРИ ИЗГИБЕ - 抗弯强度	EN ISO 10545-4	S ≥ 700 N (< 7,5 mm) S ≥ 1.300 N (> 7,5 mm) R ≥ 35 N/mm².	S ≥ 2.400 N R ≥ 50 N/mm².
	RESISTENZA ALL'URTO IMPACT RESISTANCE - STOSSFESTIGKEIT RESISTANCE AUX CHOCES - RESISTENCIA A LOS GOLPES УДАРООСТОЙКОСТЬ - 抗冲击强度	EN ISO 10545-5	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE	0,89
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE ABRASION RESISTANCE - ABRIEBFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION - RESISTENCIA A LA ABRASIÓN СТОЙКОСТЬ К ИСТИРАНИЮ - 耐磨强度	EN ISO 10545-6	≤ 175 mm³	119 mm³
	COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL-EXPANSION - LINEARER WÄRMEAUSDEHNUNGSKOEFFIZIENT COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE - COEFICIENTE DE DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL КОЭФФИЦИЕНТ ЛИНЕЙНОГО ТЕРМИЧЕСКОГО РАСШИРЕНИЯ - 线性热膨胀系数	EN ISO 10545-8	—	α=6,6x10 ⁻⁶ °C ⁻¹
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS - BESTÄNDIGKEIT GEGEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN RESISTANCE AUX CHOCES THERMIQUES - RESISTENCIA A LOS CHOQUES TÉRMICOS СТОЙКОСТЬ К ПЕРЕПАДАМ ТЕМПЕРАТУРЫ - 耐热突变性	EN ISO 10545-9	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 PASS ACCORDING EN ISO 10545-1	NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ - 无任何损坏
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL - RESISTENCIA AL HIELO МОРОЗОСТОЙКОСТЬ - 耐冻性	EN ISO 10545-12	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 PASS ACCORDING EN ISO 10545-1	NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ - 无任何损坏
	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICALS - CHEMIKALIENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A L'ATTAQUE CHIMIQUE - RESISTENCIA QUÍMICA ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ - 耐化学品作用	EN ISO 10545-13	UB MIN.	UA ULA UHA
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE	EN ISO 10545-7	—	—
	RESISTENZA ALLE MACCHIE RESISTANCE TO STAINS - FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES - RESISTENCIA A LAS MANCHAS УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ - 防污性	EN ISO 10545-14	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE	5
	CESSIONE DI PIOMBO E CADMIO LEAD AND CADMIUM DISCHARGE - ABGABE VON BLEI UND CADMIUM PERTE DE PLOMB ET CADMIUM - CESIÓN DE PLOMO Y CADMIO ВЫДЕЛЕНИЕ СВИНЦА И КАДМИЯ - 铅和镉的排放	EN ISO 10545-15	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE	< AL LIMITE DI RILEVAMENTO < THAN INSTRUMENT LIMIT < UNMESSBARES WERT < LIMITE DE L'INSTRUMENT < LIMITE DEL INSTRUMENTO < НА ПРЕДЕЛЕ ОПРЕДЕЛИМОСТИ < 测量
	SCIVOLOSITÀ SKID RESISTANCE - RUTSCHWERT GLISSANCE - ADHERENCIA СКОЛЬЗКОСТЬ			NAT
		DM. 236/89 BCRA	> 0,40	> 0,40
		ASTM C1028	DRY SCOF > 0,60	> 0,60
		ASTM C1028	WET SCOF > 0,60	> 0,60
		ANSI A137,1	WET DCOF > 0,42	> 0,42
		AS 4586:2013	-	P3
		DIN 51130	-	R9
		DIN 51097	-	-
		ENV 12633	≥ CL1	-
		UNI EN 13036 - 4:2011	≥ 36	-

Per i certificati specifici, contattare Mirage SpA - For specific certificates, please contact Mirage SPA - Für die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Mirage SpA - Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Mirage SPA - Para los certificados específicos, contactar Mirage SPA - Для сертификатов обращайтесь в компанию Mirage SpA

* I valori sono approssimativi e possono variare in base alla produzione - Values are approximate and may vary slightly depending on the production

** Test eseguito sul formato 60x60 - Tested on 60x60 24"x24"

Made in Italy



Made in Italy

www.mirage.it



Mirage.it

Mirageit

Mirage Granito Ceramico S.p.a.

41026 - Pavullo (MO) ITALY - Via Giardini Nord, 225
Tel. +39 0536 29611 - Fax +39 0536 21065
info@mirage.it - www.mirage.it

Mirage Project Point

20121 - Milano ITALY
Via Marsala, 7
Tel. +39 02 65560879
projectpoint@mirage.it
www.mirage.it/projectpoint

Mirage USA INC.

100 Crescent Court
Suite 700 - Dallas, TX 75201
Ph. +1 214 459 2762
TAX ID: 75 2773306
info@mirageusa.net
www.mirageusa.net

Mirage Middle East FZE

Warehouse No. RA08XA06
Jebel Ali - PO BOX 18366 Dubai
United Arab Emirates
PH. +971 48810600
miragemiddleeast@mirage.it
License No. 137764
Registration No. 159714